

INTERNATIONAL  
STANDARD

**13990**

NORME  
INTERNATIONALE

First edition  
Première édition  
1996-12-15

---

---

**Textile machinery and accessories — Yarn  
feeders for knitting machines — Vocabulary**

**Matériel pour l'industrie textile —  
Fournisseurs de fil pour machines à tricoter —  
Vocabulaire**



Reference number  
Numéro de référence  
ISO 13990:1996(E/F)

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

International Standard ISO 13990 was prepared by Technical Committee ISO/TC 72, *Textile machinery*, Subcommittee SC 3, *Machinery for fabric manufacture*.

© ISO 1996

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher. / Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

International Organization for Standardization  
Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland

Printed in Switzerland/Imprimé en Suisse

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

La Norme internationale ISO 13990 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 72, *Matériel pour l'industrie textile et matériel connexe*, sous-comité SC 3, *Matériel de production des étoffes*.

This document is a preview generated by EVS

This page intentionally left blank

## Textile machinery and accessories — Yarn feeders for knitting machines — Vocabulary

## Matériel pour l'industrie textile — Fournisseurs de fil pour machines à tricoter — Vocabulaire

### Scope

This International Standard defines basic terms relating to yarn feeders for knitting machines.

The figures illustrate solely the working principles of the various yarn feeder types. They do not represent the only, or even the most common, design.

NOTE — In addition to terms and definitions used in two of the three official ISO languages (English and French), this International Standard gives the equivalent terms and definitions in the German language; these are published under the responsibility of the member body for Germany (DIN). However, only the terms [and definitions] given in the official languages can be considered as ISO terms [and definitions].

### Domaine d'application

La présente Norme internationale définit les termes de base relatifs aux fournisseurs de fil pour machines à tricoter.

Les figures ne montrent que les principes de fonctionnement des différents types de fournisseurs. Elles ne représentent pas la seule ou la plus courante conception.

NOTE — En complément des termes et définitions utilisés dans deux des trois langues officielles de l'ISO (anglais et français), la présente Norme internationale donne les termes et définitions équivalents dans la langue allemande, ces termes et définitions sont publiés sous la responsabilité du comité membre allemand (DIN). Toutefois, seuls les termes et définitions donnés dans les langues officielles peuvent être considérés comme étant des termes [et définitions] de l'ISO.